Table des matières:

Chapître 1, verset 15

Kṛṣna souffla dans Sa conque, Pāncajanya ; Arjuna souffla dans sa conque, Devadatta ; et Bhīma, le faiseur de formidables actions, souffla dans sa grande conque, Paundra.

```
pāñcajanyam´hṛṣīkeśo
devadattam´dhanañjayah.
paunḍṛam´dadhmau mahā-śańkham´
bhīma-karmā vṛkodarah.
```

Synonymes (anglais)

pāñcajanyam — the conchshell named Pāñcajanya; hṛṣīka-īśaḥ — Hṛṣīkeśa (Kṛṣṇa, the Lord who directs the senses of the devotees); devadattam — the conchshell named Devadatta; dhanam-jayaḥ — Dhanañjaya (Arjuna, the winner of wealth); pauṇḍram — the conch named Pauṇḍra; dadhmau — blew; mahā-śańkham — the terrific conchshell; bhīma-karmā — one who performs herculean tasks; vṛka-udaraḥ — the voracious eater (Bhīma).

Référence

- Gita.be
- Vedabase